


RÖMER DUO plus
Käyttöohje

Lue nämä ohjeet ennen RÖMER DUO:n plus ensimmäistä käyttöönottoa huolellisesti läpi.

Sisältö

1. Tarkastus, hyväksyntä, soveltuvuus	1
2. Käyttö ajoneuvossa	1
2.1. ISOFIX-kiinnityksellä	2
2.2. ISOFIX-kiinnityksellä ja <i>TopTether</i> *-ankkuroinnilla	2
2.3. ilman ISOFIX-kiinnitystä (universaalinen)	2
3. Ajoneuvoon asennus ja irrottaminen	3
3.1. ISOFIX-kiinnityksellä	3
3.2. ISOFIX-kiinnityksellä ja <i>TopTether</i> -ankkuroinnilla	6
3.3. ilman ISOFIX-kiinnitystä (universaalinen)	10
4. Lapsen turvaaminen	12
4.1. Olkapäävöiden sovittaminen	12
4.2. Vöiden löysääminen	13
4.3. Vöiden kiristäminen	13
4.4. Lapsen kiinnitys turvavöihin	13
4.5. Vyölukon toiminta	14
5. Tarkastuslista - lapsen oikea kiinnitys turvavöihin	15
6. Istuma-, lepo-, makuuasento - istuinalustan asennon säätö	16
7. Yleisiä ohjeita	16
8. Hoito-ohjeita	17
8.1. Päällysteen irrottaminen	18
8.2. Päällysteen päälleasetus	19
8.3. Vöiden irrotus (vasemmalla ja oikealla)	20
8.4. Vöiden asennus (vasemmalla ja oikealla)	21
9. Jätehuolto-ohjeita	23
10. Seuraavat istuimet	23
11. Takuukortti / Luovutustarkastus	25

1. Tarkastus, hyväksyntä, soveltuvuus

Auton lapsi-istuin	Tarkastettu ja hyväksytty ECE* R 44/03 mukaan		
	Ryhmä	Lapsen paino	Lapsen ikä (noin)
RÖMER DUO plus	I	9 - 18 kg	8 kuukautta - 4 vuotta

* ECE = Euroopan turvavarusteiden normi

2. Käyttö ajoneuvossa

RÖMER DUO plus on hyväksytty kolmelle eri asennustavalle:



ISOFIX-kiinnityksellä



ISOFIX-kiinnityksellä ja
*TopTether**-ankkuroinnilla



ilman ISOFIX-kiinnitystä
(universaalinen)



2.1. ISOFIX-kiinnityksellä

Tärkeää:

Kiinnitys ISOFIX-varusteella vaatii ajoneuvolle ominaisen hyväksynnän. Huomioi välttämättä oheinen ajoneuvojen tyyppiluettelo. Sitä laajennetaan jatkuvasti. Lähetämme sinulle mielellämme tarvittaessa ajankohtaisen tyyppiluettelon. Tai vieraile kotisivullamme: <http://www.britax-roemer.de>.

ajosuuntaan	kyllä
istuimilla, joissa ISOFIX-kiinnityspisteet (istuinpinnan ja selkänojan välissä)	kyllä



2.2. ISOFIX-kiinnityksellä ja TopTether*-ankkuroinnilla

Tärkeää:

Kiinnitys ISOFIX-varusteella ja TopTether*-ankkuroinnilla vaatii ajoneuvolle ominaisen hyväksynnän. Huomioi välttämättä oheinen ajoneuvojen tyyppiluettelo. Sitä laajennetaan jatkuvasti. Lähetämme sinulle mielellämme tarvittaessa ajankohtaisen tyyppiluettelon. Tai vieraile kotisivullamme: <http://www.britax-roemer.de>.

ajosuuntaan	kyllä
istuimilla, joissa ISOFIX-kiinnityspisteet (istuinpinnan ja selkänojan välissä) ja TopTether-ankkurointipisteet (hattuhyllyllä tai lattiasa tai selkänojan takana)	kyllä

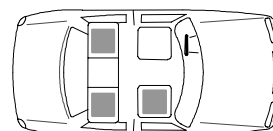
*TopTether = lisävyö kiinnitystä varten (ei sarjavalmisteen; saatavana myös lisävarusteena)



2.3. ilman ISOFIX-kiinnitystä (universaalinen)

- 1) sallittu vain ECE R 16 mukaan (tai vastaavan normin), tunnistetaan esim. vyön ympyrässä olevasta etiketistä "E", "e" -
- 2) Käyttö on sallittua vain, jos ajoneuvon istuin on käännettävissä taaksepäin (esim. van/pikkubussi), tai jos istuin on hyväksytty myös aikuisten mukana kuljettamiseen. Airbag ei saa vaikuttaa suoraan istuimeen.
- 3) Airbag edessä: ajoneuvon istuin on työnnettävä pitkälle taaksepäin tai noudata ajoneuvon käsikirjan ohjeita
- 4) Käyttö mahdollista, jos 3-pisteen vyö on käytettävänä.
- 5) 2-pisteen vyön käyttö kohottaa lapsesi loukkaantumisriskiä onnettomuudessa huomattavasti.

ajosuuntaan	kyllä
ajosuuntaa vasten	ei 2)
2-pisteen vyöllä	ei 5)
3-pisteen vyöllä 1)	kyllä
kartanlukijan istuimella	kyllä 3)
ulkopuolisilla takaistuimilla	kyllä
keski-takaistuimella	ei 4)



Huomioi käsikirjassa mainitut ohjeet turvaistuimen käytöstä, erityisesti silloin, kun ajoneuvon on asennettu airbag(it).

3. Ajoneuvoon asennus ja irrottaminen



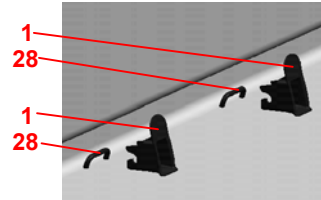
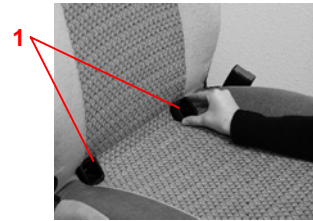
3.1. ISOFIX-kiinnityksellä

Kiinnitä lapsi-istuin olkapäävöiden (katso 4.1) sovittamisen jälkeen ISOFIX:llä seuraavasti:

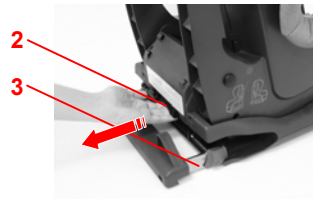
1. ISOFIX kiinnityksen valmistelu



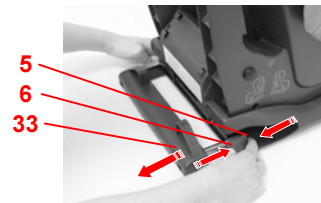
- Napsauta molemmat sisäänvientiapuvälineet* **1** istuimen molempiin ISOFIX-kiinnityspisteisiin **28** (istuinpinnan ja selkänojan väliin). Aukon on näytettävä ylöspäin.



- Vedä molemmat lukitusvarret **3** vihreällä otteella **2** lukitukseen asti ulos.



- Paina molemilla puolilla painiketta **5** ja punaista irrotuspainiketta **6** toisiinsa vasten ja poista lukitusvarsien suoja **33**.

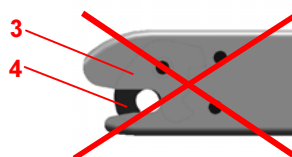
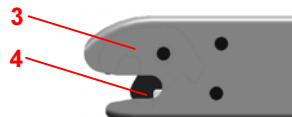


* Sisäänvientiapuvälineet helpottavat ISOFIX asennusta ja estävät istuinpäällyksen vaurioitumista. Jos niitä ei käytetä, ne on poistettava ja säilytettävä huolellisesti. Ajoneuvoissa, joissa selkänojat voidaan kääntää alaspäin, apuvälineet on poistettava ennen alaspäin kääntämistä.

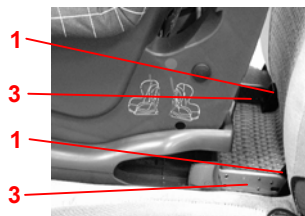
Toimintahäiriöt johtuvat yleensä sisäänvientiapuvälineiden ja koukkujen epäpuhtauksista. Häiriöt voidaan poistaa mainittujen välineiden puhdistuksella.



- ✎ Molempien lukitusvarsien **3** koukut * **4** on oltava auki. Paina koukun aukaisemiseksi varmistuspainiketta **5** ja punaista irrotuspainiketta **6** toisiaan vasten (katso 2. ISOFIX lukitus).



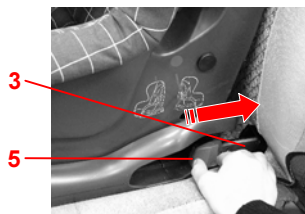
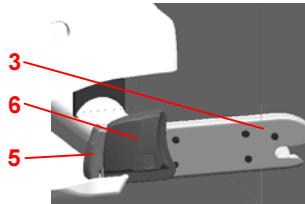
- ✎ Paikoita molemmat lukitusvarret **3** suoraan molempien sisäänvientiapuvälineiden **1** eteen.



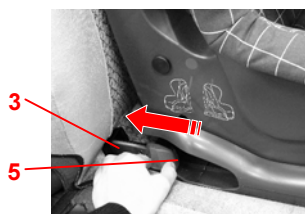
2. ISOFIX lukitus



- ✎ Paina varmistuspainiketta **5** yhdeltä puolelta taakse ja lukitse lukitusvarsi **3** ("napsaus").



- ✎ Paina varmistuspainiketta **5** toiselta puolelta taakse ja lukitse lukitusvarsi **3** ("napsaus").





✎ Kierrä lukituksen aukaisemiseksi vihreää vipua **34** alas.

✎ Työnnä nyt lapsen turvaistuinta vipun **34** ollessa kierrettynä selkänojan suuntaan.



✎ Työnnä turvaistuinta molemmin puolin lujasti ja tasaisesti selkänojaan päin.



✎ Tarkasta istuimen tukevuus vetämällä sitä molemmilta puolilta.



Tarkastuslista - oikea asennus



Tarkasta lapsesi turvallisuuden vuoksi, että...

- turvaistuin on asennettu ajoneuvoon tanakasti
- istuinalusta on lukkiutunut **molemmin puolin** ISOFIX-lukitusvarsilla.

Irrottaminen



✎ Paina ISOFIX kiinnityksen irrottamista varten varmistuspainiketta **5** ja punaista irrotuspainiketta **6** toisiaan vasten, ensin yhdeltä, sitten toiselta puolelta. Lukitusvarret **3** irtavat.



3.2. ISOFIX-kiinnityksellä ja TopTether-ankkuroinnilla



TopTether-varusteen edut

TopTetherillä varustettu RÖMER DUO plus malli vakauttaa lisäksi ISOFIXillä kiinnitetyn lapsi-istuimen ja ajoneuvon istuimen liitäntää. Sen avulla loukkaantumisvaaraa voidaan supistaa vieläkin enemmän.

TopTether sijaitsee kangaslaukussa, RÖMER DUO plus istuinalustan takapuolen yläreunassa. Mikäli olet hankkinut RÖMER DUO plus mallin ilman TopTetheriä, voit varustaa sen sillä jälkeenkäpäin. Tähän tarvittavat varusteet voit hankkia erikoisliikkeestä.

Tärkeää:

TopTether- ankkurointia saa käyttää yksinomaan vain niille hyväksytyissä ajoneuvoissa (katso tyyppiluetteloa).

Jos ajoneuvosi on varustettu TopTether-mataliankkurilla, se sijaitsee joko:

- hattuhyllyllä
- lattialla
- tai selkänojan takana

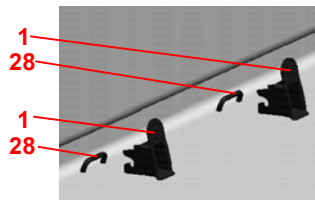
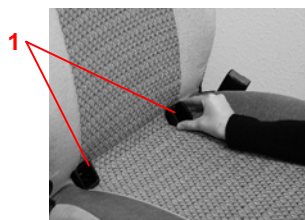
Huomioi lisäksi ajoneuvon käsikirjan ohjeet. Ajoneuvoon et missään tapauksessa saa tehdä muutoksia (esim. poraamalla, ruuvailemalla tai muilla ankkuroinnin kiinnitystavoilla). Älä koskaan kiinnitä TopTetheriä paikkaan, jota ajoneuvon valmistaja ei ole suositellut. Jos TopTether pääsee onnettomuudessa irti, ajoneuvon matkustajat saattavat loukkaantua.

Kiinnitä lapsi-istuin olkapäävöiden (katso 4.1) sovittamisen jälkeen ISOFIX:llä ja TopTetherillä seuraavasti:

1. ISOFIX valmistelu



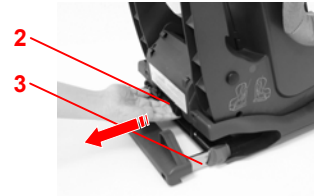
Napsauta molemmat sisäänvientiapuvälineet* 1 istuimen molempiin ISOFIX-kiinnityspisteisiin 28 (istuinpinnan ja selkänojan väliin). Aukon on näytettävä ylöspäin.



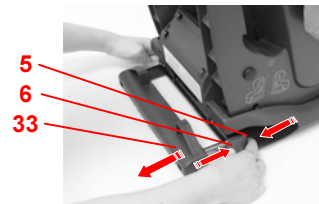
* Sisäänvientiapuvälineet helpottavat ISOFIX asennusta ja estävät istuinpäilyksen vaurioitumista. Jos niitä ei käytetä, ne on poistettava ja säilytettävä huolellisesti. Ajoneuvoissa, joissa selkänojat voidaan kääntää alaspäin, apuvälineet on poistettava ennen alaspäin kääntämistä. Toimintahäiriöt johtuvat yleensä sisäänvienti-apuvälineiden ja koukujen epäpuhtauksista. Häiriöt voidaan poistaa mainittujen välineiden puhdistuksella.



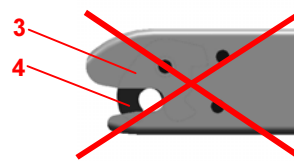
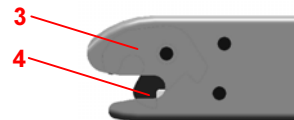
- ☞ Vedä molemmat lukitusvarret **3** vihreällä otteella **2** lukitukseen asti ulos.



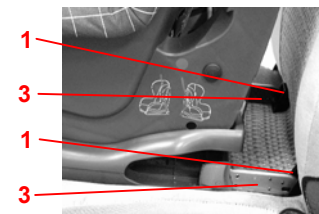
- ☞ Paina molemilla puolilla painiketta **5** ja punaista irrotuspainiketta **6** toisiian vasten ja poista lukitusvarsien suoja **33**.



- ☞ Molempien lukitusvarsien **3** koukut * **4** on oltava auki. Paina koukun aukaisemiseksi varmistuspainiketta **5** ja punaista irrotuspainiketta **6** toisiaan vasten (katso 2. ISOFIX lukitus).



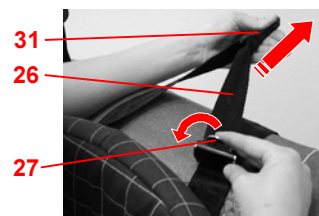
- ☞ Paikoita molemmat lukitusvarret **3** suoraan molempien sisäänvientiapuvälineiden **1** eteen.



2. TopTetherin valmistelu



- ☞ Ota *TopTether* nyt kangaslaukusta ulos.
- ☞ Paina metallikieli **27** ulos vyöstä **26** ja vedä vyötä karbiinihaasta **31** V-muotoon asti ulos.
- ☞ Paikoita vyö ajoneuvon istuimen taakse.

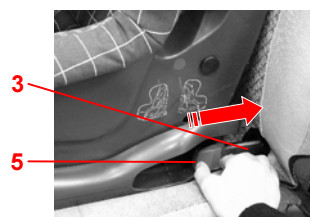
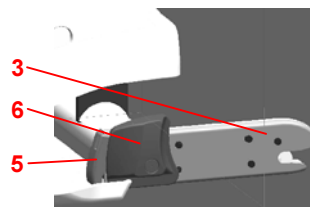




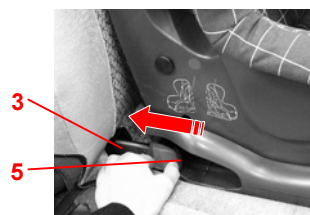
3. ISOFIX lukitus



- ✎ Paina varmistuspainiketta **5** yhdeltä puolelta taakse ja lukitse lukitusvarsi **3** ("napsaus").



- ✎ Paina varmistuspainiketta **5** toiselta puolelta taakse ja lukitse lukitusvarsi **3** ("napsaus").



- ✎ Kierrä lukituksen aukaisemiseksi vihreää vipua **34** alas.

- ✎ Työnnä nyt lapsen turvaistuinta vivun **34** ollessa kierrettynä selkänojan suuntaan.



- ✎ Työnnä turvaistuinta molemmin puolin lujasti ja tasaisesti selkänojaa päin.





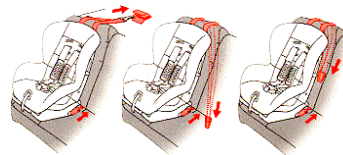
- ✎ Tarkasta istuimen tukevuus vetämällä sitä molemmilta puolilta.



4. TopTetherin kiinnitys



- ✎ Avaa karbiinihaka **31** painamalla jousisankaa peukalolla.
- ✎ Ripusta karbiinihaka **31** haluttuun ankkurointipisteeseen (hattuhyllylle, lattiaan tai selkänojan taakse).



- ✎ Kiristä TopTetherin vyötä **26**.



Tarkastuslista - oikea asennus



Tarkasta lapsesi turvallisuuden vuoksi, että...

- turvaistuin on asennettu ajoneuvoon tanakasti
- istuinalusta on lukkiutunut **molemmiin puolin** ISOFIX-lukitusvarsilla .
- TopTether on kiristynyt kunnolla istuimen selkänojan yli.



Irrottaminen



- ✎ Paina ISOFIX kiinnityksen irrottamista varten varmistuspainiketta **5** ja punaista irrotuspainiketta **6** toisiaan vasten, ensin yhdeltä, sitten toiselta puolelta. Lukitusvarret **3** irtoavat.



- ✎ TopTether-ankkuroinnin irrottamiseksi on ensin löysättävä vyötä **26** nostamalla säätölaitteen metallikieltä **27**. Irrota karbiinihaka **31** sitten ankkurointipisteestä.

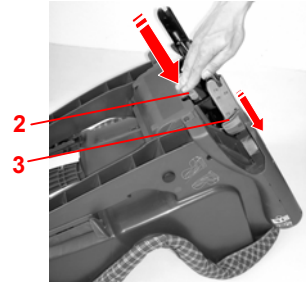
FIN



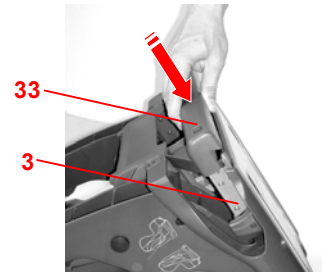
3.3. ilman ISOFIX-kiinnitystä (universaalinen)

Kiinnitä lapsi-istuin olkapäävöiden (katso 4.1) sovittamisen jälkeen 3-pisteen turvavyöllä seuraavasti:

- ✎ Käännä lapsen turvaistuinta siten, että päällyspuoli on alaspäin (lukitus aukeaa).
- ✎ Työnnä ISOFIX-lukitusvarret **3** vihreällä kahvalla **2** täysin istuimen alaosaan.



- ✎ Napsauta lukitusvarsien suoja* **33** lukitusvarsiin **3**.



- ✎ Vedä vyö ulos ja johda se vyön läpivientikohdista **7** läpi.



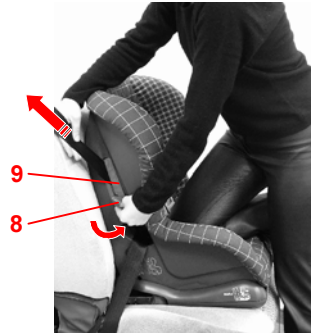
- ✎ Lukitse lukon kieli vyölukkoon.



*Lukitusvarsien suoja 33 suojaa ISOFIX-lukitusvarsia 3, kun niitä ei käytetä. Se suojaa lisäksi autonistuimia, kun lapsen turvaistuin kiinnitetään 3-pisteen vyöllä.



- ✎ Käännä nyt auton vyölukon vastapäätä olevaa kiinnitysvipua **8** alas ja aseta vinovyö vyöpuristimeen **9**.
- ✎ Kuormita nyt turvaistuinta kehosi painolla (polvi istuimelle). Kiristä vyötä **samanaikaisesti** vetämällä lujasti vinosta vyöstä (pidä sitä kiristyksessä) ja käännä kiinnitysvipu **8** ylös, kunnes se lukkiutuu.
- ✎ Kun kiristät vyötä lisää, vyöpuristimen **9** ollessa suljettuna, vedä silloin vinovyöstä.



Tarkastuslista - oikea asennus



Tarkasta lapsesi turvallisuuden vuoksi, että...

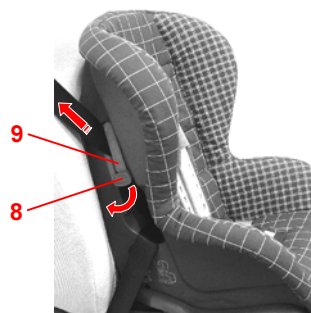
- turvaistuin on asennettu ajoneuvoon tanakasti.
- auton turvavyö on kiristetty lujasti ja että se ei ole kiertynyt
- vyölukon kieli ja auton turvavyön lukko eivät saa olla lapsi-istuimen vyön läpivientikohdissa.
- vinovyö on kiinnitettynä vain auton turvavyötä vastapäätä olevaan vyöpuristimeen.



Irrottaminen



- ✎ Avaa lapsi-istuimen irrottamiseksi ensin auton turvavyön lukko ja vedä sen jälkeen vinovyö vyöpuristimesta **9**, nykäisemällä siitä lyhyesti.
- ✎ Tämä vastaliike irrottaa vyöpuristimen sisäisen puristuksen ja kiinnitysvivun **8** avaaminen on nyt helppoa.



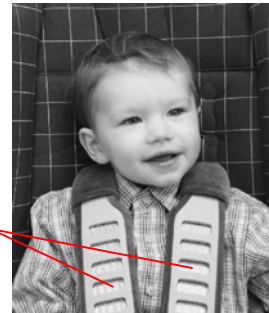


4. Lapsen turvaaminen

4.1. Olkapäävyöiden sovittaminen

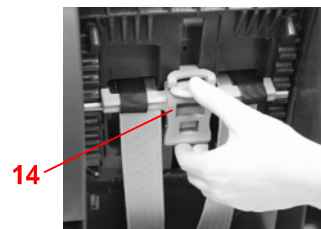
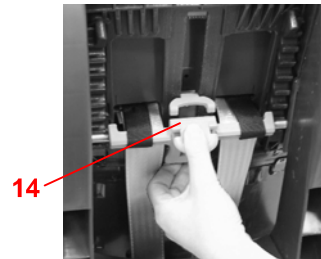
Ennenkuin asennat lapsi-istuimen ajoneuvoosi, tarkasta, että olkapäävyöt on säädetty lastasi varten oikein. Aseta lapsi istumaan istuimeensa.

- Olkapäävyöiden **10** on kuljettava lapsen olkapäiden korkeudella tai hieman niiden yläpuolella.
- Olkapäävyöt **10** eivät saa kulkea lapsen selän takana, korvien korkeudella tai niiden yläpuolella.



Olkapäävyöt sovitetaan seuraavasti:

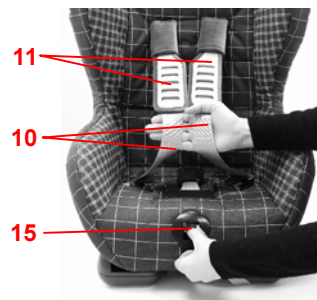
- ✎ Löysää vöitä niin paljon kuin mahdollista (katso 4.2).
- ✎ Paina istuimen takapuolella oleva vyökorkeuden säätimen **14** painike alas ja käännä vyökorkeuden säädin **14** eteen.
- ✎ Valitse olkapäävyöiden oikea korkeus vyökorkeuden säädintä **14** siirtämällä ja lukitse se.





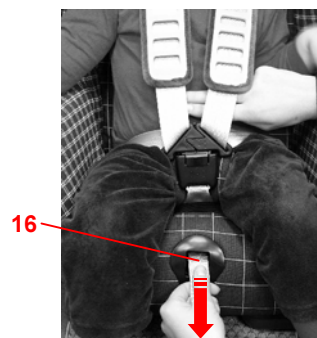
4.2. Vöiden löysäminen

- ✎ Paina yhden käden sormella säätönäppäintä **15**, toisella kädellä molempia olkapäävöitä **10** yhtäaikaan eteenpäin. (**Älä vedä** olka-toppauksista **11**).



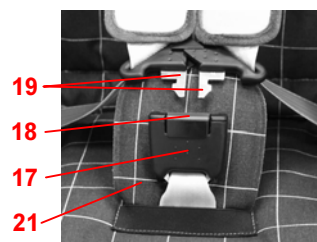
4.3. Vöiden kiristäminen

- ✎ Vedä vyön **16** päästä. (Älä vedä ylös- tai alaspäin, vaan **suoraan eteenpäin**.)



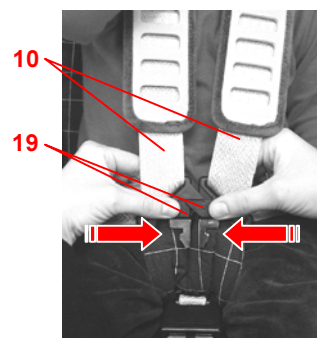
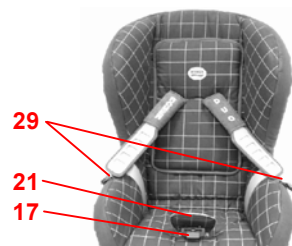
4.4. Lapsen kiinnitys turvavöihin

- ✎ Avaa turvaistuimen vyölukko **17** painamalla punaista painiketta **18**.
- ✎ Löysää vyöt (katso 4.2).

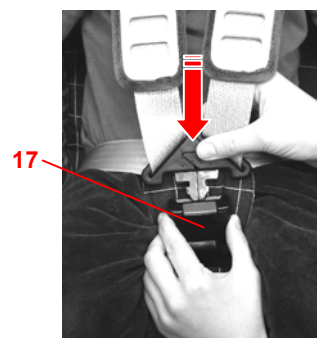




- ✎ Ripusta lukon kielet **19** oikealle ja vasemmalle päällysteen kumilenkkeihin **29** (ei kaikissa päällysteissä).
- ✎ Käännä haaravälin toppaus **21** ja vyölukko **17** eteen.
- ✎ Aseta lapsi istuimeen istumaan.
- ✎ Irrota lukon kielet **19** oikealta ja vasemmalta puolelta päällysteestä **29**.
- ✎ Aseta olkapäävyöt **10** lapsen olkapäiden yli. (**Älä kierrä** vöitä.)
- ✎ Liitä lukon molemmat kielet **19** yhteen...



- ✎ ...ja lukitse ne vyölukkoon, kunnes kuulet vyölukossa **17** "napsahduksen".
- ✎ Kiristä vöitä niin paljon (katso 4.3), että ne asettuvat tiukasti lapsen kehoon.



4.5. Vyölukon toiminta

Vyölukon oikea toiminta myötävaikuttaa olennaisesti lapsen turvallisuuteen. Vyölukon toimintahäiriöt johtuvat yleensä epäpuhtauksista.

Toimintahäiriöt

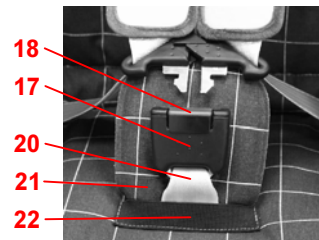
- Lukon kielet tulevat punaista painiketta painettaessa hitaasti ulos.
- Lukon kielet eivät enää lukkiudu (työntyvät jälleen ulos).
- Lukon kielet lukkiutuvat **ilman** selvää "napsahdusta".
- Lukon kielten sisäänasetus käy jarruttaen (taikinamaisesti).
- Lukko aukeaa vain voimia käyttämällä.



Aputoimenpiteet

1. Haaravälin vyön 20 purkaminen

- ✎ Avaa vyölukko 17 punaista painiketta 18 painamalla. Löysää vyöt (katso 4.2). Avaa haaravälin toppauksen 21 tarrakiinnike ja irrota se. Aseta istuinalusta makuuasentoon (katso 6). Ota istuinalustan alla olevasta metallilevystä kiinni, jolla haaravälin vyö 20 on kiinnitetty alustaan. Työnnä metallilevy pystyasennossa vyöuran 22 läpi.



2. Vyölukon 17 pesu

- ✎ Upota vyölukko 17 n. 1 tunniksi lämpimään veteen (tai myös pesuainetta käyttäen). Huuhtelee ja kuivaa hyvin.

3. Haaravälin vyön 20 asennus

- ✎ Työnnä metallilevy pystyasennossa ylhäältä alas päällysteen ja istuinalustan vyöuran 22 läpi. **Tarkasta kiinnitys vetämällä lujasti haaravälin vyöstä 20.** Pujota haaravälin toppauksen 21 tarrakiinnike haaravälin vyöhön 20 ja sulje se.

Toimintahäiriö

- Lukon kielet eivät työnny enää vyölukkoon.

Aputoimenpiteet

- ✎ Päästä vyölukko 17 lukituksesta painamalla punaista painiketta 18.

5. Tarkastuslista - lapsen oikea kiinnitys turvavöihin

Tarkasta lapsesi turvallisuuden vuoksi, että...

- turvaistuimen vyöt ovat tiukasti kiinni, mutta eivät kiristä liikaa,
- olkapäävyöt on sovitettu oikein,
- olkapäävyöt on asetettu oikein lapsen keholle,
- vyöt eivät ole kiertyneet,
- vyölukon kielet ovat lukkiutuneet vyölukkoon.



6. Istuma-, lepo-, makuuasento - istuinalustan asennon säätö

Istuinalusta voidaan säätää 3 eri asentoon (istuma-, lepo-, makuuasentoon).

- ✎ Makuuasentoon:
Paina säätökahva **23** ylös ja vedä istuinta eteenpäin.
- ✎ Takaisin istuma-asentoon:
Paina säätökahva **23** ylös ja työnnä istuinta taaksepäin.



Istuimen on lukkiuduttava jokaisessa asennossa. Tarkasta lukitus istuinta vetämällä.

7. Yleisiä ohjeita

- Tämän lapsen turvalaitteen **turvallisuus** on taattu vain silloin, kun sitä **käytetään** ja se on asennettu **asianmukaisesti** käyttöohjetta noudattaen.
- Jos käytössä ilmenee vaikeuksia, on käännettävä valmistajan puoleen.
- Ajoneuvon turvaistuin on **valmistettu, tarkastettu ja hyväksytty lasten turvallisuuslaitteita varten tehtyjen Euroopan normien (ECE R 44/03)** vaatimusten mukaisesti. Tarkastusmerkintä E (ympyrässä) ja rekisteröintinumero näkyvät rekisteröintietiketissä (tarra lapsen turvaistuimessa).
- Lapsen turvaistuimeen saa tehdä **muutoksia vain itse sen valmistaja**. (Muutoin virallinen hyväksyntä menettää voimansa.)

Ohjeita turvallisuuden ylläpitoa varten

- 10 km/h törmäysnopeudella tapahtuvien **tapaturmien** jälkeen turvaistuin on saattanut vaurioitua. Valmistajan on tarkastettava vauriot tai vaihdettava vaurioituneet osat.
- Tarkasta kaikkien tärkeiden osien mahdolliset viat säännöllisin väliajoin. Varmista, että mekaaniset osat toimivat moitteettomasti.
- Jos turvaistuin on vaurioitunut (esim. putoamisesta), se on annettava valmistajan tarkastettavaksi.
- Huomioi, että **turvaistuin ei joudu puristukseen** kovien esineiden väliin (ajoneuvon ovi, istuintanko ym.) ja siten **vaurioitu**.



Kaikkien matkustajien turvallisuuden vuoksi

- Kaikissa henkilöiden turvallisuussysteemeissä on periaatteessa huomioitava, että ajoneuvon selkänoja on varmistettu riittävästi, **ja että ajoneuvossa (esim. hattuhyllyllä) ei ole painavia tai teräväkulmaisia riittämättömästi kiinnitettyjä esineitä** (loukkaantumisvaara).
- Kaikkien muidenkin ajoneuvossa istuvien henkilöiden on **käytettävä turvavöitä**.
- Jos turvaistuinta käytetään ajoneuvossa ilman lasta, se on **kiinnitettävä vöillä**.

Lapsesi turvallisuuden vuoksi

- Periaatteellisesti pätee: Mitä tiukemmin lapsi on kiinnitetty turvavöihin, sitä turvallisempaa se on hänelle.
- Käyttö takaistuimella: Työnnä etuistuinta niin pitkälle eteenpäin, että lapsesi jalat **eivät** ylety etuistuimen selkänojaan (loukkaantumisvaara).
- Älä koskaan jätä lastasi turvaistuimeen tai ajoneuvon **ilman valvontaa**.
- Anna lapsesi astua ajoneuvon tai poistua siitä vain jalkakäytävän puolelta.
- Jotta lapsesi ei turhaan kärsisi liiasta kuumuudesta, turvaistuinta **ei tulisi jättää auringonpaisteeseen**, jos sitä ei juuri käytetä.
- Pitkien matkojen aikana tulisi pitää taukoja, jotta lapsesi liikkumistarve voitaisiin tyydyttää.

Ajoneuvosi suojaamiseksi

- Lapsen turvaistuin voi kuluttaa joidenkin ajoneuvojen herkkää istuinmateriaalia (esim. veluuria, nahkaa ym.), mikä voidaan välttää asettamalla turvaistuimen alle esim. peite tai käsipyyhe.

8. Hoito-ohjeita

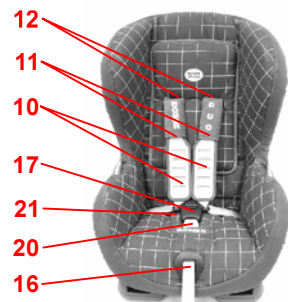
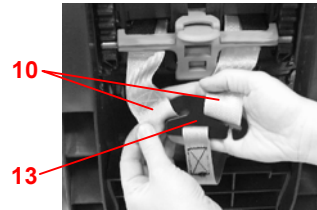
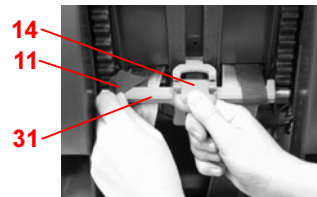
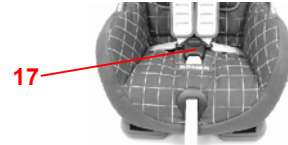
Huomioi, että käytät vain alkuperäistä RÖMER-istuinpäällystä, koska päällys on oleellinen osa systeemin toimintaa. Uusia päällysteitä on saatavana erikoisliikkeestä. Ajoneuvon turvaistuinta **ei saa käyttää ilman päällystettä**.

- **Päällyste** voidaan irrottaa ja pestä hellävaroin hienopesuaineella lämpimässä vedessä (30°C). Noudata tarkoin pesuohjeita. Jos peset kuumemmassa kuin 30°C:ssa, kankaasta voi lähteä väriä. Älä linkoa päällystettä, äläkä kuivaa sitä sähköllä käyvässä kuivaajassa (kangas irtoaa mahdollisesti toppausaineesta). Muoviosat voivat pesun ajaksi jäädä päällysteeseen.
- **Muoviosat** voidaan pestä saippualliuoksella. **Älä käytä** väkeviä pesuaineita (esim. liuotinta).
- **Vyöt** voidaan irrottaa ja puhdistaa haalealla saippualliuoksella.
Varoitus! Älä koskaan vedä lukkokieliä **19** ulos vöistä.

FIN

8.1. Päällysteen irrottaminen

- ✎ Avaa vyölukko **17** ja löysää vöitä niin paljon kuin mahdollista (katso 4.2).
- ✎ Irrota päällysteen elastinen reuna istuinalustan koukuista.
- ✎ Paina istuimen takapuolella oleva vyökorkeuden säätimen **14** painike alas ja käännä vyökorkeuden säädin **14** eteen.
- ✎ Työnnä nyt olkatoppauksen **11** vyölenkit vyökorkeuden säätimessä **14** olevasta levystä **31** alas.
- ✎ Nosta olkapäävyöt **10** selkänojan takana olevasta liitososasta **13** irti. Varo, että irrotettu liitososa **13** ei pääse luistamaan istuimen taakse istuinalustan alle (esim. vyönpäästä **16** vedettäessä).
- ✎ Vedä olkapäävyöt **10** ja olkatoppauksien **11** vyölenkit uurreparista **12** ulos.
- ✎ Vedä olkatoppaukset **11** olkapäävöistä **10** irti.
- ✎ Irrota vyön pää **16** ja haaravälin vyö **20** (myös vyölukko **17** ja haaravälin toppaus **21**) päällysteestä.
- ✎ Vedä päällyste ylös ja käännä aukko pääpehmusteen **35** päälle.
- ✎ Irrota olkapäävyöt **10** (ja lukkokielet **19**) päällysteestä.
- ✎ Irrota pääpehmusteen **35** päällyste.

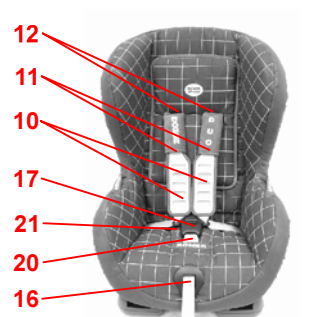


8.2. Päällysteen päälleasetus

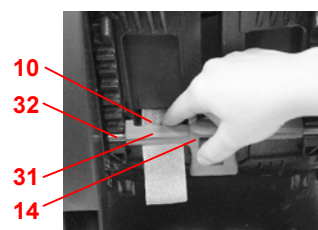
- ✎ Päällystä nyt pääpehmuste **35**.
- ✎ Työnnä aukollinen päällyste alas pääpehmusteen **35** taakse ja käännä päälle.



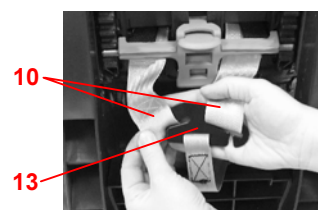
- ✎ Pujota olkapäävyöt **10** (ja lukkokielet **19**) päällysteeseen.
- ✎ Vedä olkatoppaukset **11** olkapäävöihin **10**. (**Älä vaihda** vahingossa olkatoppauksia toisiinsa.)
- ✎ Pujota haaravälin vyö **20** (myös vyölukko **17** ja toppaus **21**) ja vyön pää **16** päällysteeseen.
- ✎ Paina päällysteen muoviosa istuinalustan aukkoon.



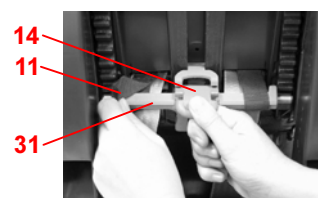
- ✎ Pujota olkapäävyöt **10** urapariin **12**.
- ✎ Työnnä istuimen takana olevat olkapäävyöt **10** suunnanmuutostangon **32** ja vyökorkeuden säätimessä **14** olevan levyn **31** välistä läpi.



- ✎ Ripusta olkapäävyöt **10** istuimen takapuolella olevaan liitososaan **13**.
- ✎ Pujota olkatoppausten **11** vyölenkit urapariin **12**.



- ✎ Paina istuimen takapuolella oleva vyökorkeuden säätimen **14** painike alas ja käännä vyökorkeuden säädin **14** eteen.
- ✎ Työnnä nyt olkatoppausten **11** vyölenkit vyökorkeuden säätimessä **14** olevaan levyyn **31**.
- ✎ Käännä päällyste istuinalustan ulkoreunoja yli.

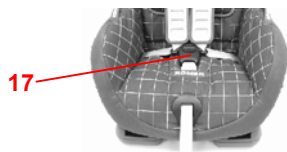




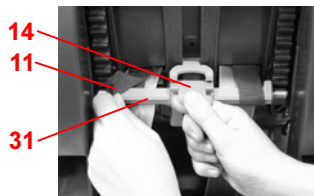
- ✎ Kiinnitä päällysteen elastinen reuna istuinalustan koukkuihin.

8.3. Vöiden irrotus (oikealla ja vasemmalla)

- ✎ Avaa vyölukko **17** ja löysää vöitä niin paljon kuin mahdollista (katso 4.2).



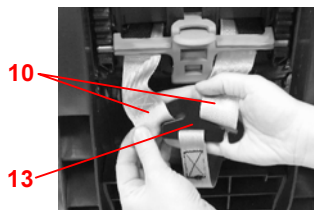
- ✎ Paina istuimen takapuolella oleva vyökorkeuden säätimen **14** painike alas ja käännä vyökorkeuden säädin **14** eteen.



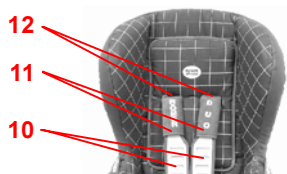
- ✎ Työnnä nyt olkatoppauksen **11** vyölenkit vyökorkeuden säätimessä **14** olevasta levystä **31** alas.



- ✎ Nosta olkapäävyöt **10** selkänojan takana olevasta liitososasta **13** irti. Varo, että irrotettu liitososa **13** ei pääse luistamaan istuimen taakse istuinalustan alle (esim. vyönpäästä **16** vedettäessä).



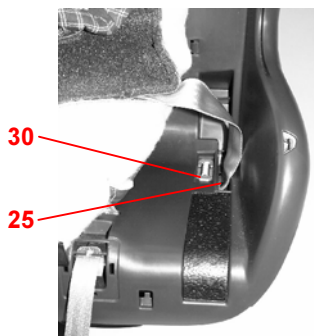
- ✎ Vedä olkapäävyöt **10** ja olkatoppauksien **11** vyölenkit uurreparista **12** ulos.



- ✎ Vedä olkatoppaukset **11** olkapäävöistä **10** irti.

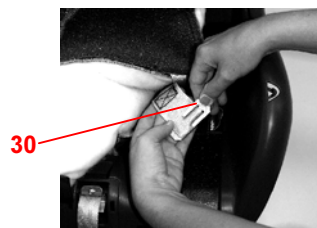
Alapää

- ✎ Irrota päällysteen elastinen reuna (alempi puolikas) istuinalustan koukuista.
- ✎ Ota metalliosasta **30**, jolla vyö on kiinnitetty istuinalustaan, kiinni ja vedä se ulos.

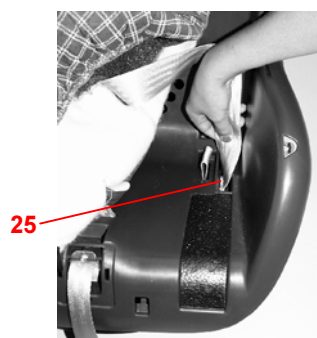




- ✎ Työnnä vyölenkki metalliosan **30** lyhyeltä sivulta taakse ja irrota se.
- ✎ Työnnä metalliosa **30** vyölenkistä ulos.

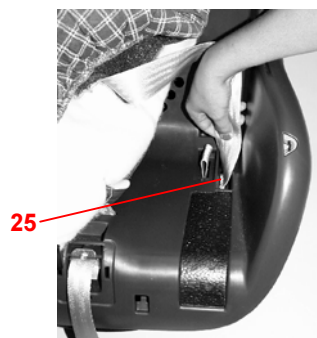


- ✎ Vedä vyö istuimen sivu-urasta **25** ja päällysteestä irti.

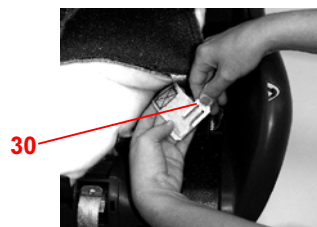


8.4. Vöiden asennus (oikealla ja vasemmalla)

- ✎ Aseta ensin molempien vöiden lukkokielet **19** yhteen ja lukitse ne vyölukkoon **17**. (katso 4.4)
- ✎ Pujota vyölenkki (musta ommel) päällysteeseen ja johda se istuinalustan ulkopuoliseen sivu-uraan **25**.

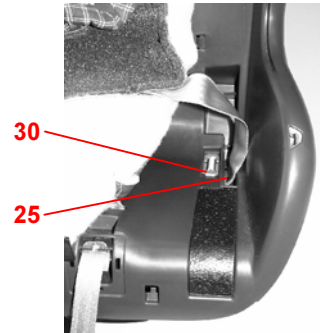


- ✎ Työnnä metalliosa **30** vyölenkkiin (musta ommel).
- ✎ Ripusta vyölenkki metalliosan **30** pitkään sivuun.
- ✎ Työnnä vyölenkkiä taakse ja ripusta se metalliosan **30** lyhyeen sivuun.

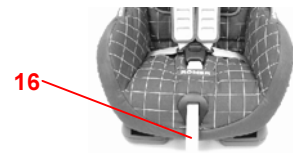




- ☞ Vedä vyöstä, kunnes metalliosa **30** on suorassa istuinaluksen aukossa.

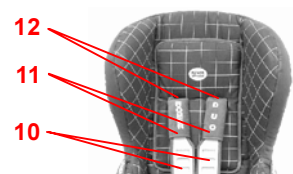


- ☞ Pujota vyön pää **16** päällysteeseen.
- ☞ Kiinnitä päällysteen elastinen reuna (alempi puolisko) istuinalustan koukkuihin.
- ☞ Paina päällysteen muoviosa istuinalustan aukkoon.

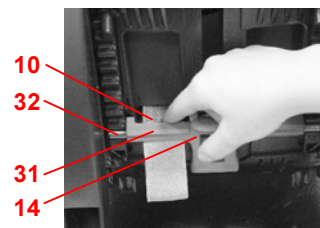


Yläpää

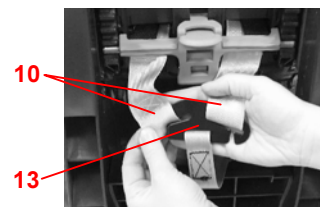
- ☞ Vedä olkatoppaukset **11** olkapäävöihin **10**. (Älä vaihda vahingossa olkatoppauksia toisiinsa.)
- ☞ Pujota olkapäävyöt **10** urapariin **12**.



- ☞ Työnnä istuimen takana olevat olkapäävyöt **10** suunnanmuutostangon **32** ja vyökorkeuden säätimessä **14** olevan levyn **31** välistä läpi.

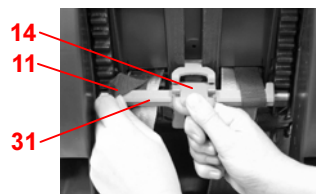


- ☞ Ripusta olkapäävyöt **10** istuimen takapuolella olevaan liitososaan **13**.
- ☞ Pujota olkatoppausten **11** vyölenkit urapariin **12**.





- ✎ Paina istuimen takapuolella oleva vyökorkeuden säätimen **14** painike alas ja käännä vyökorkeuden säädin **14** eteen.
- ✎ Työnnä nyt olkatoppausten **10** vyölenkit vyökorkeuden säätimessä **14** olevaan levyyn **31**.



9. Jätehuolto-ohjeita

Huomioi maasi jätehuoltomääräykset.

Pakkauksen jätehuolto		Pahvisäiliöön
Yksittäisten osien jätehuolto	Päällyste	Kuivajätesäiliöön, terminen hyödyntäminen
	Muoviosat	Merkinnän mukaisesti niille tarkoitettuun säiliöön
	Metalliosat	Metallisäiliöön
	Vyönauha	Polyesterisäiliöön
	Lukko & kielet	Kuivajätesäiliöön

10. Seuraavat istuimet

Auton lapsi-istuin	Tarkastettu ja hyväksytty ECE R 44/03 mukaan		
	Ryhmä	Lapsen paino	Ikärajat (n.)
RÖMER VARIO	II	15 - 25 kg	3 - 7 vuotta
RÖMER MONO	II+III	15 - 36 kg	3 - 12 vuotta
RÖMER KOMBI	II+III	15 - 36 kg	3 - 12 vuotta
RÖMER STAR RISER	II+III	15 - 36 kg	3 - 12 vuotta
RÖMER ZOOM	II+III	15 - 36 kg	3 - 12 vuotta
RÖMER COMFY	Makuutuki, RÖMER STAR RISER tai RÖMER ZOOM istuimiin liittyen		
RÖMER KID	II+III	15 - 36 kg	3 - 12 vuotta



TAKUU

2 VUOTTA

Myönnämme tälle auton / polkupyörän turvaistuimelle 2 vuoden takuun, joka koskee valmistus- ja materiaaliveirheitä. Takuuaika alkaa ostopäivänä. Säilytä täytetty takuukortti, allekirjoittamasi luovutustarkastus sekä ostokuitti todistuksena ostosta takuuaajan loppuun saakka.

Takuukortti on liitettävä turvaistuimen mukaan reklamaatioita esitettäessä. Tämä takuu koskee vain auton / polkupyörän turvaistuinta, joita on käsitelty asianmukaisesti ja jotka lähetetään takaisin puhtaana ja siistissä kunnossa.

Tämä takuu ei kata seuraavia tapauksia:

- normaalit kulumisjäljet ja liiasta rasituksesta johtuvat vauriot
- Vauriot, jotka johtuvat sopimattomasta tai epäasianmukaisesta käytöstä

Takuutapaus vai ei?

Materiaali: Kaikki käyttämämme materiaalit täyttävät värinkestävyydelle asetetut korkeat vaatimukset UV-säteilyä vastaan. Kaikki materiaalit voivat kuitenkin haalistua, kun ne altistetaan UV-säteilylle. Tällöin ei ole kysymyksessä materiaaliveirhe, vaan normaali kuluminen, jota takuu ei kata.

Lukko: Mikäli vyölukkoon ilmaantuu toimintahäiriöitä, ne johtuvat yleensä epäpuhtauksista, jotka voidaan puhdistaa pesemällä. Noudata puhdistuksessa käyttöohjeen määräyksiä.

Takuutapauksessa on käännettävä heti kauppiaan puoleen. Hän auttaa sinua sanoin ja teoin. Reklamaatiovaatimuksia käsiteltäessä käytetään tuotteelle ominaisia vähennyskaavoja. Viittaamme tässä yleisiin kauppaehtoihin, jotka ovat esitteillä kauppialla.

Käyttö, hoito ja huolto

Aton / polkupyörän turvaistuinta on käsiteltävä käyttöohjeen mukaisesti. Muistutamme nimenomaan, että turvaistuimessa saa käyttää vain alkuperäisvarusteita tai varaosia.



11.Takuukortti / Luovutustarkastus

Nimi: _____

Osoite: _____

Postinumero: _____

Paikkakunta: _____

Puhelin
(+suuntanumero): _____

E-Mail: _____

Auton/polkupyörän
turvaistuin: _____

Tavarnumero: _____

Päällysteen väri (kuvio): _____

Lisävarusteet: _____

Luovutustarkastus:

1. Täydellisyys ☐ tarkastettu / asianmukainen

2. Toimintatarkastus
- istuimen säätömekanismi ☐ tarkastettu / asianmukainen
- võiden asetus ☐ tarkastettu / asianmukainen

3. Ehjyys
- istuimen tarkastus ☐ tarkastettu / asianmukainen
- kangasosien tarkatus ☐ tarkastettu / asianmukainen
- muoviosien tarkatus ☐ tarkastettu / asianmukainen

☐ Olen tarkastanut auton / polkupyörän turvaistuimen ja varmistunut siitä, että turvaistuin on luovutettu täydellisenä ja että se toimii moitteettomasti ja täydellisesti.

☐ Minua on opastettu tuotteen käytössä ja sen toiminnassa ennen ostoa ja olen pannut merkille hoito- ja huolto-ohjeet.

Ostopäivä: _____

Myyjä (allekirjoitus): _____

Kauppiaas: _____
(Kauppiaan leima)